早乙女選手はひねくれている
YOUR COACH TOLD ME YOU WERE AROUND HERE
HEY, YOU, BOY.
M-ME!?
BEFORE THE MATCH...
I SAID THAT...
HAVING YOU WILL ONLY MAKE SAO-TOME WEAK...

早乙女選手はカノジョ

CHAPTER 44
SAOTOME SENSHU, UNITES

水口尚樹

JUST REST FOR NOW THERE'S ALWAYS NEXT TIME...
YOU FOUGHT WELL, SATSUKA-WA
RED CORNER'S WAITING ROOM
I HEARD THE STORY ABOUT THAT SENPAI BACK WHEN YOU WERE DOING KARATE
BUT LOVE DIDN'T MAKE HER WEAK...
WHAT NEXT TIME...
WHAT MORE CAN I DO NOW...
.....

YOU WAS THE ONE WHO'S GOTTEN STRONGER.
YOU'RE STILL YOUNG.
YOU WILL EXPERIENCE MORE FUN AND BITTER EXPERIENCES IN YOUR LIFE.
AND THEY WILL HELP YOU BECOME ALL THE MORE STRONGER.

DO YOU WANT TO HAVE SOME FUN WITH US?
I DON'T REALLY KNOW HOW TO HAVE FUN
IF THAT'S THE CASE
SO I'M GONNA TRY AGAIN ONE MORE TIME
HE SAID I SHOULD EXPERIENCE THINGS MORE, BUT TO BE HONEST...

00
白川
巽橋
白川

ARE YOU... OKAY WITH THIS?

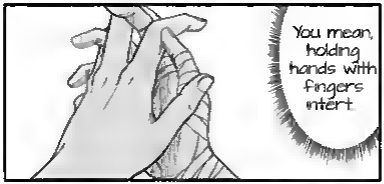
THIS IS GION, A FAMOUS TOURIST ATTRACTION IN KYOTO...
白川

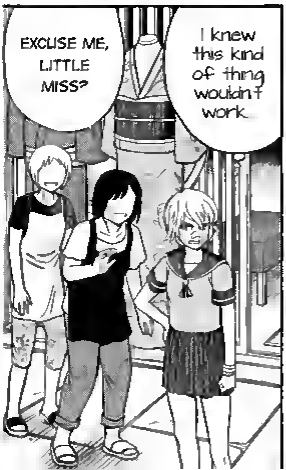
YOU GUYS ARE ON A D-DATE, RIGHT...? I'LL JUST BE THE THIRD WHEEL...
IT'S FINE.

WE'RE ALREADY AT THE TOP OF OUR RELA-TIONSHIP!
Whaaa aaaat!?

Link with each other!?

SATORU-KUN, LET'S LINK WITH EACH OTHER LIKE COUPLES DO!
!!


You mean, holding hands with fingers intert


I knew this kind of thing wouldn't work...
EXCUSE ME, LITTLE MISS?

are they wrestling?
Oh, what's that?
YOU SUCK AT THIS!!

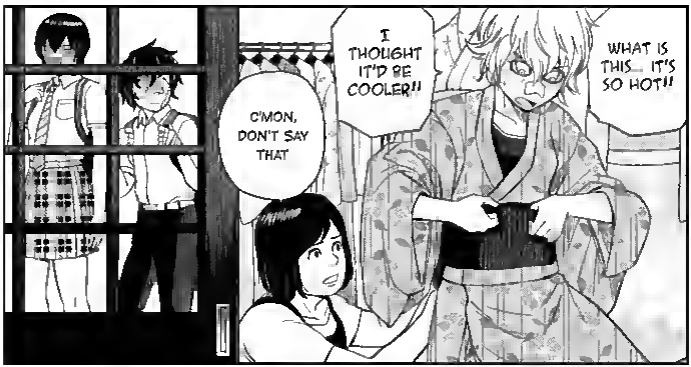
レンタル着もの
WOULD YOU LIKE TO TRY THESE ON?
RENTAL YUKATA?
OH, THAT'S GOOD!

A-ASS?
I'M NOT SURE YOUR ASS WILL FIT THOUGH
SURE, WE'LL TRY IT
な？

N-NO, I'LL PASS
YOU SHOULD TRY IT TOO, YAE-SAN!

AND FOR THE GIRL WITH THE BROAD BACK...
PINK!?
THEN, WHY DON'T YOU TRY THIS PINK ONE?

HOW ABOUT THIS PALE BLUE-GREEN ONE?
WITH YOUR FACE AND FIGURE, YOU'LL LOOK LIKE SOMEONE FROM A TAKARAZUKA TROUPE...
But it's for men
It would look great, too?


I THOUGHT IT'D BE COOLER!!
WHAT IS THIS... IT'S SO HOT!!
C'MON, DON'T SAY THAT

NOW, STAND UP STRAIGHT...
KEEP YOUR LEGS CLOSED!
LET'S TIE YOUR HAIR UP!
OW!!
WAH!

MY, IT LOOKS GREAT!!
Y-YES... FIGHTING SPORT...
YOU HAVE SUCH A NICE FIGURE! DO YOU PLAY SOME KIND OF SPORT?
AH, SO THAT'S WHY YOU'RE SO PRETTY!
HUH!?
CAN WE HAVE A PICTURE?
OH, THAT LOOKS GREAT!

DO A POSE, PLEASE!
A POSE?
LIKE THIS?
HAHA HAHAHA
NO NO NO NO

I GUESS THIS ISN'T SO BAD AFTER ALL.

SAO-TOME...
H-HEY!!
Hot!
JUST ONCE IN A WHILE THOUGH
SATSUKA-WA-SAN...

LET'S FIGHT AGAIN SOME-TIMES.
BUT I'M SURE WE'LL MEET AGAIN SOON
HUH?

THE CHAMPION AND RUNNER-UP OF THE INTER-HIGH
WILL BE CHOSEN TO GO TO THE TRAINING CAMP FOR OLYIMPIC ATHELES
The Olympic
UNTIL THEN

BE SURE TO HELP YOUR GIRLFRIEND GET STRONGER, ALRIGHT?
YES!! I WILL, EVEN IF YOU DIDN'T TELL ME...
……
Y-YAE-SAN!?
H-HEY, SAO-TOME, LET GO!!
……!?
カ゛

WE LOOK LIKE WE'RE DOING SOME "POWER UNITE" THING! IT'S EMBARRASSING!!
YAE-SAN, IT HURTS...!

第44話／完

CYAN STEAM
Translation
Stan Miller
Editor
RRR-GI